FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Province Quebec — District No. 190 — S. District No. 16

Page 37 — 4901

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈM DU CA

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Louis Dansereau — Enumerator. / Recenseur.

{Enumeration District / District du recenseur} No. 16 — {in / dans} La paroisse de St François du Lac — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

23 Juin

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.									INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIR...
Dwelling House. / Maison.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / (Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.)	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age on last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration (if to Canada). / Pour l'immigrants, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / (Travaillant à son compte voir instructions.)	State where person is employed, e.g. mill, mine, factory, foundry, shop, farm, etc. / Mentionner où la personne est employée, comme sur un "farm", "factory", "mine", "foundry", "shop", "mill", "store", "office", "bank", "warehouse", une "épicerie", une "pharmacie", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé en 1910 à d'autres emplois que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a eu.	Hours of work per day at chief occupation. / Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Hours of work per day at other than chief occupation, if any. / Heures de travail par jour à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a eu.	Date of entry into present employment by the hour—Cents. / Taux du gain par heure à l'heure—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Par les sociétés ou la maladie.	Cost of insurance in coming year. / Coût de l'assurance pour le prochain recensement.	Months at school in 1910. / Mois de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons attending College, Convent or University. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes fréquentant un Collège, Couvent ou l'Université.	Blind. / Aveugle.	Specify each...
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	
1		Blanchet Francois	St F. du Lac	hm	Chef	m	Juin	1843	68	C			Franc.	Cath.	R. Cand.																		oui	oui	F			
2	258	Barbeau Philog	"	m	Chef	m	Août	1870	40				Franc.	Cath.	"																		oui	oui	F			
3	61	" Elisabette	"	f	Epouse	m	Dec	1849	61				Franc.	Cath.	"																		oui	oui	F			
4		" Albert	"	m	fils	c	Mars	1893	18				Franc.	Cath.	"																		oui	oui	F			
5	260	262 Dansereau Williams	"	m	Chef	c	mai	1869	41				Scotch-Canadien	Cath.	R.	Bourgeois														1000	48	40		oui	F			
6		" Julie	"	f	Soeur	c	Juin	1870	35				Orlandais	Canadienne	Cath.	R.																	oui	oui	F			
7	260	260 Lachapelle François	"	m	Chef	m	Nov	1850	50				Franc.	Cand.	Cath.	R.	Cult.				oui												oui	oui	F			
8		" Leonie	"	f	Epouse	m	Oct	1870	40				Franc.	Cand.	Cath.	R.																	oui	oui	F			
9		" Marianna	"	f	fille	c	Dec	1889	21				Franc.	Cand.	Cath.	R.																	oui	oui	F			
10		" Aldéa	"	f	fille	c	Juin	1899	11				Franc.	Cand.	Cath.	R.																	oui	oui	F			
11		" Ephrida	"	f	fille	c	Mars	1896	14				Franc.	Cand.	Cath.	R.																	oui	oui	F			
12		" Alphonsine	"	f	fille	c	Juin	1897	13				Franc.	Cand.	Cath.	R.																	oui	oui	F			
13		" Edouardina	"	f	fille	c	Nov	1900	10				Franc.	Cand.	Cath.	R.																	oui	oui	F			
14		" Thérèse	"	f	fille	c	Nov	1902	8				Franc.	Cand.	Cath.	R.																	oui	oui	F			
15	261	263 Bell John	"	hm	Chef	m	Mai	1871	40	Ecosse	1874		Ecossais	Canad.	Presb.																		oui	oui	F			
16		" Jessie	"	f	Epouse	m		1874	36	Ecosse	1874		"	"	"																		oui	oui	F			
17		" Peggy	"	f			Sept	1894	6	Qué.																													
18		" Gilbert	"	m			Juin	1904	7	Qué.																													
19	246	265 Dubeau Napoleon	"	hm	Chef	m	Janv	1860	50	Qué.			Franc.	Cand.	Cath.	R.	Cult.				oui												oui	oui	F			
20		" Elise	"	f	Epouse	f	Déc	1868	51	Qué.			Franc.	Cand.	Cath.	R.																	oui	oui	F			
21	248	266 Demarais Louis	"	hm	Chef	m	Août	1869	41				Franc.	Cand.	Cath.	R.	Journalier		300		1												oui	oui	F			
22		" Pamela	"	f	Epouse	m	Janv	1870	41				Franc.	Cand.	Cath.	R.																	oui	oui	F			
23		" Laura	"	f	fille	c	Août	1892	18				Franc.	Cand.	Cath.	R.																	oui	oui	F			
24	248	267 Demarais Aimé	"	hm	Chef	m	Oct	1869	41				Français	Cand.	Cath.	R.	Journalier		250		1												oui	oui	F			
25		" Marie	"	f	Epouse	m	Mai	1849	62				Français	Cand.	Cath.	R.																	oui	oui	F			
26		" Anna	"	f	fille	c	Août	1886	24				Franc.	Cand.	Cath.	R.																	oui	oui	F			
27		" Anne	"	f	nièce	c	Avril	1892	19				Franc.	Cand.	Cath.	R.																	oui	oui	F			
28	251	268 Demarais Edmond	"	hm	Chef	m	Août	1882	28				Franc.	Cand.	Cath.	R.	Journalier		300		1												oui	oui	F			
29		" Amanda	"	f	Epouse	m	Déc	1884	26				Franc.	Cand.	Cath.	R.																	oui	oui	F			
30		" Denis	"	m			Nov	1907	3				Franc.	Cand.	Cath.	R.																						
31		" Gonzette	"	f			Mars	1909	2				Franc.	Cand.	Cath.	R.																						
32		" Lucien	"	m			Sept	1910	9m				Franc.	Cand.	Cath.	R.																						
33	252	269 Demarais Cesaire	"	hm	Chef	m	Juin	1879	31				Franc.	Cand.	Cath.	R.	Journalier		300		1												oui	oui	F			
34		" Ovadimas	"	f	Epouse	m	Oct	1886	24				Franc.	Cand.	Cath.	R.																	oui	oui	F			
35		" Ekamplin	"	m	fils	c	Mars	1908	2				Franc.	Cand.	Cath.	R.																						
36	256	270 Demarais Arthur	"	hm	Chef	m	Août	1874	36				Franc.	Cand.	Cath.	R.	Journalier		300		1												oui	oui	F			
37		" Albina	"	f	Epouse	m	Juin	1882	28				Franc.	Cand.	Cath.	R.																	oui	oui	F			
38	254	271 Parker Francois	"	hm	Chef	m	Mars	1853	58				Franc.	Cand.	Cath.	R.	"		300		1												oui	oui	F			
39		" Sophie	"	f	Epouse	m	Mai	1855	56				Franc.	Cand.	Cath.	R.																	oui	oui	F			
40		" Alphonse	"	m	fils	c	Avril	1889	22				Franc.	Cand.	Cath.	R.																	oui	oui	F			
41	255	272 Leplante Joseph	"	hm	Chef	m	Oct	1855	22				Franc.	Cand.	Cath.	R.	Cultivateur		0	00		Oui											oui	oui	F			
42		" Onge	"	f	Epouse	m	Oct	1850	21				Franc.	Cand.	Cath.	R.																	oui	oui	F			
43	273	Leplante Frederic	"	hm	Chef	m	Sept	1840	70				Franc.	Cand.	Cath.	R.	Journalier		300			Oui											oui	oui	F			
44		" Cedelia	"	f	Epouse	m	Oct	1848	46				Franc.	Cand.	Cath.	R.																	oui	oui	F			
45		" Berilda	"	f	fille	c	Juil	1892	18				Franc.	Cand.	Cath.	R.																	oui	oui	F			
46		" Melina	"	f	fille	c	Juil	1899	17				Franc.	Cand.	Cath.	R.																	oui	oui	F			
47		" Rosanna	"	f	fille	c	Août	1897	13				Franc.	Cand.	Cath.	R.																	10	oui	oui	F			
48		" Azalee	"	f	fille	c	Janv	1900	11				Franc.	Cand.	Cath.	R.																	10	oui	oui	F			
49		" Elise	"	f	fille	c	Août	1902	8				Franc.	Cand.	Cath.	R.																	10	oui	oui	F			
50	257	273 Leplante Alfred	"	hm	Chef	m	Déc	1857	23				Franc.	Cand.	Cath.	R.	Journalier		9	10		C																